

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

OneTouch[®] Ultra[®] 2 Manual do Usuário

i

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Bem-vindo à família OneTouch®!

Sabemos que o diabetes pode ser difícil de se entender e de lidar. Os produtos e serviços adequados podem ajudar a tornar a vida com diabetes um pouco mais fácil. Esperamos que o Sistema OneTouch® Ultra® 2 funcione bem com você.

Projetamos este produto para facilitar a realização de testes e para ajudá-lo a lidar com o seu diabetes. Você pode usar o medidor para fazer testes com maior rapidez e simplicidade. Você também pode usá-lo para registrar informações junto com os seus resultados.

Este Manual do Usuário destina-se a fornecer as informações que você precisará buscar, no momento em que se fizerem necessárias. Esperamos que você o mantenha à mão.

Naturalmente, talvez você ainda tenha dúvidas. Em caso positivo, nosso Serviço de Atendimento ao Cliente terá prazer em atender à sua ligação. Você pode entrar em contato com eles no Serviço de Atendimento ao Cliente. Você também pode obter informações acessando www.LifeScan.com.

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Índice

Configuração do sistema página 2

- Conheça o seu medidor de glicose no sangue e as Tiras Reagentes OneTouch® Ultra® 2
- Como ligar e desligar o seu medidor
- Uso da luz de fundo do visor do medidor
- Configuração do medidor

OBSERVAÇÃO: antes de fazer um teste, leia atentamente este Manual do Usuário.

Início do processo de teste

página 10

Inserção da tira reagente

Verifique o código no frasco da tira reagente antes de inserir a tira reagente. Verifique se as três barras de contato estão voltadas para você. Empurre a tira reagente completamente. **Não** dobre a tira reagente.



O medidor ligará, exibirá uma tela preta de configuração e depois um número de código. Na primeira vez que você usar o medidor, a tela CÓDIGO CALIBRAÇÃO exibirá “—” ao invés de um número.

Faça a correspondência do código exibido no medidor com o código do frasco da tira reagente.

Se o código do medidor não corresponder ao código do frasco, pressione \blacktriangle ou \blacktriangledown para alterar o código. Se o visor mudar para a tela APLIQUE SANGUE antes de você estar pronto para começar, retire a tira reagente e reinicie o processo de teste.



Pressione **OK** quando os números forem iguais.

O medidor estará pronto para fazer o teste quando a tela APLIQUE SANGUE for exibida.

iii

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

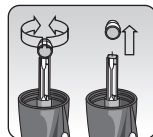
Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Obtenção de uma amostra de sangue

página 14

Prepare o dispositivo de punção.

Retire a tampa azul e coloque uma nova lanceta no dispositivo de punção. Gire o disco protetor para abri-lo. Recoloque a tampa e ative o dispositivo de punção.



iv

Obtenha uma gota de sangue

Mantenha o dispositivo de punção pressionado contra o dedo. Pressione o botão de liberação.



Aperte e/ou massageie suavemente a ponta do seu dedo até que se forme uma gota de sangue (● tamanho da amostra) na ponta do dedo.

**Aplicação do sangue e leitura dos resultados**

página 26

Coloque a gota de sangue e mantenha-a no canal estreito existente na ponta da tira reagente.

O sangue será aspirado para dentro da tira reagente. Mantenha a gota de sangue na ponta da tira reagente até que a janela de confirmação esteja cheia. O medidor iniciará a contagem regressiva de 5 a 1. Depois o nível de sua glicose no sangue será exibido no visor, juntamente com a unidade de medida e a data e hora do teste.



Se os resultados do teste estiverem acima ou abaixo do esperado ou não forem os esperados, consulte as páginas 30–32.

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

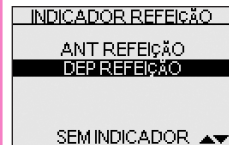
Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Inserção de indicadores ou comentários aos seus resultados

página 34

Adicione um indicador de refeição para controlar tipos diferentes de médias

Ao visualizar o resultado do teste, pressione **▲** para acessar a tela INDICADOR REFEIÇÃO.



Pressione **▲** ou **▼** para realçar ANT REFEIÇÃO ou DEP REFEIÇÃO.

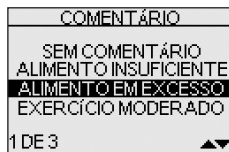
Para confirmar a seleção, pressione **OK**.

O indicador de refeição que você escolher será exibido acima do resultado.

Se você não quiser adicionar um indicador de refeição, selecione SEM INDICADOR e pressione **OK**. Você voltará à tela de resultados de glicose.

Adicione um comentário

Ao visualizar o resultado do teste, pressione **▼** para exibir a tela COMENTÁRIO.



Pressione **▲** ou **▼** para realçar um comentário apropriado.

Para confirmar a seleção, pressione **OK**.

O comentário que você escolher exibir-se abaixo do resultado.



Revisão dos resultados anteriores e médias

página 38

- Último resultado
- Todos os resultados
- Médias de resultados
- Transferências dos resultados

TODOS RESULT				MÉDIA ANT REFEIÇÃO		
mg/dL				mg/dL		
15-09	2:25 PM	104	+			
16-09	8:15 AM	30	-	DIAS	NÚM	MÉDIA
17-09	10:23 AM	112	C	7	14	149
16-09	11:44 AM	LO	C	14	34	140
				30	43	137
1 DE 4 MENU						

Testes com a solução controle

página 42

Cuidados com seu sistema

página 48

Para entender as mensagens de erro e outras mensagens

página 54

Informações detalhadas sobre o seu sistema

página 61

Índice remissivo


página 66

v

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Antes de começar

Antes de usar este produto para testar sua glicose no sangue, leia atentamente este manual e os encartes que acompanham as Tiras Reagentes OneTouch® Ultra® e a Solução Controle OneTouch® Ultra®. No manual, observe os avisos de atenção e advertência que estão identificados por . Muitas pessoas consideram útil praticar com a solução controle antes de fazer o teste com sangue pela primeira vez. Consulte a página 42 na seção Testes com a solução controle.

Uso indicado

O Sistema de medição de glicose no sangue OneTouch® Ultra® 2 destina-se ao uso para realizar a medição quantitativa de glicose (açúcar) em sangue total capilar recém-coletado. O Sistema OneTouch® Ultra® 2 é indicado para uso fora do corpo humano (uso diagnóstico *in vitro*) por pessoas com diabetes, em sua própria casa, e por profissionais da saúde, em clínicas, auxiliando a monitorar a eficiência do controle do diabetes. Ele não deve ser utilizado para diagnóstico do diabetes ou a realização de testes em recém-nascidos.

Princípio do teste

A glicose da amostra de sangue mistura-se com substâncias químicas especiais da tira reagente, produzindo uma pequena corrente elétrica. A potência dessa corrente se altera de acordo com a quantidade de glicose contida na amostra de sangue. Seu medidor mede a corrente, calcula seu nível de glicose no sangue, exibe o resultado e armazena-o na memória.

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

O Sistema de medição de glicose no sangue OneTouch® Ultra® 2

Para fazer o teste com o Sistema OneTouch® Ultra® 2, você precisará do seguinte:

- a Medidor OneTouch® Ultra® 2 (baterias inclusas)
- b Solução Controle OneTouch® Ultra®
- c Lancetador OneTouch® UltraSoft™
- d Tampa transparente OneTouch® UltraClear™
- e Lancetas estéreis OneTouch® UltraSoft™
- f Estojo para transporte
- g Tiras Reagentes OneTouch® Ultra®

Se for incluído outro tipo de lancetador, consulte as instruções específicas que acompanham o dispositivo.

Os materiais informativos de seu kit incluem este Manual do Usuário e um cartão de registro da garantia. Se algum item estiver faltando, entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Cliente.



⚠️ ADVERTÊNCIA: mantenha o medidor e os materiais de teste fora do alcance de crianças. Pequenos objetos, como a tampa das pilhas, as pilhas, as tiras reagentes, as lancetas, os discos protetores nas lancetas e a tampa do frasco da solução controle podem causar asfixia.

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Configuração do sistema

Conheça o seu medidor de glicose no sangue e as Tiras Reagentes OneTouch® Ultra® 2

Frente



Botão OK

- Ⓞ Liga e desliga o medidor
- ☀ Liga e desliga a luz de fundo
- Ⓞ Confirma as seleções do menu

Setas para cima e para baixo

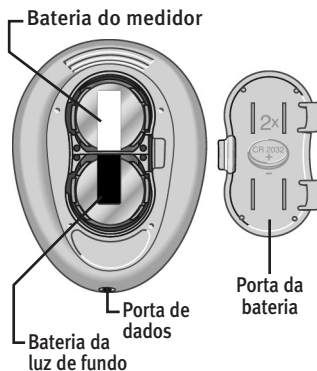
Selecionar ou alterar informações

- ▲▼ indica a seleção disponível com o botão de seta para cima ou para baixo

2

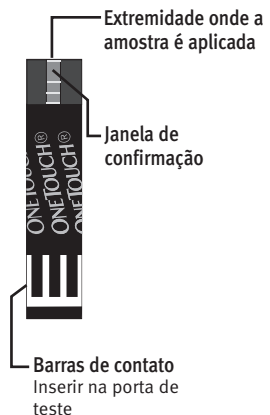
Traseira

com a porta da bateria aberta



mg/dL é a unidade de medida predefinida

Tira reagente




Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Funcionamento do medidor

Para realizar um teste, insira completamente uma tira reagente. O medidor realizará verificações do sistema por alguns momentos e o visor será ligado.

ou

Com o medidor desligado, pressione e mantenha  pressionado por dois segundos para acessar o MENU PRINCIPAL.






Verifique se a tela permanece preta durante dois segundos. Em caso positivo, o visor está funcionando corretamente. Se o medidor não ligar, tente trocar a bateria. Consulte as páginas 52–53.


Uso da luz de fundo do visor do medidor

Quando o medidor já estiver ligado, pressione e mantenha pressionado  por dois segundos para ligar ou desligar a luz de fundo.

Como desligar o medidor

Há várias maneiras de desligar o seu medidor.

- Pressione e mantenha  pressionado durante cinco segundos.
- Seu medidor desligará automaticamente se não for usado durante dois minutos.
- Vá ao MENU PRINCIPAL e pressione  ou  para realçar MEDIDOR DESLIGADO e depois pressione .
- Antes ou depois de concluir um teste, remova a tira reagente. Se você avançar da tela de resultado do teste para o MENU PRINCIPAL pressionando , a remoção da tira não desligará o medidor. Use um dos três métodos acima.

 **ATENÇÃO:** se você observar áreas claras na tela preta de configuração, pode haver um problema com o medidor. Entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Cliente.

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Definição do idioma, hora e data do medidor

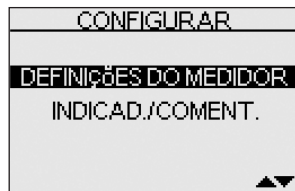
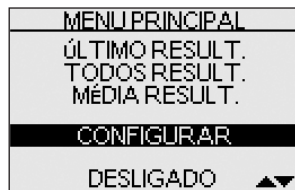
Você pode alterar várias definições que já vêm predefinidas no seu medidor. Antes de usar o medidor pela primeira vez ou se você trocar a bateria do aparelho, deverá verificar e atualizar essas definições. Certifique-se de realizar as etapas 1 a 8 abaixo para garantir que as definições desejadas sejam salvas.

1. Ligue o medidor, consulte a página 3**2. Vá para a tela IDIOMA**

Ao usar o medidor pela primeira vez ou depois de trocar a bateria do aparelho, você iniciará automaticamente na tela IDIOMA.

Em outros casos, no MENU PRINCIPAL, pressione **▲** ou **▼** para selecionar CONFIGURAR. Para confirmar a seleção, pressione **OK**. Depois pressione **▲** ou **▼** para selecionar DEFINIÇÕES DO MEDIDOR. Para confirmar a seleção, pressione **OK**.




O visor agora exibe a tela IDIOMA.




Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin




3. Escolha um idioma

Agora pressione  ou  para realçar o idioma de sua escolha. Para confirmar a seleção, pressione .

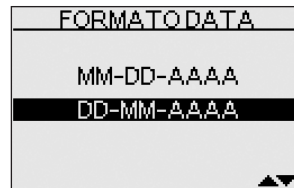
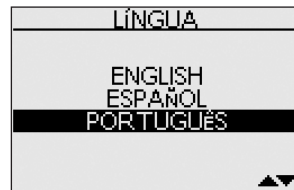
O visor agora exibe a tela FORMATO DATA.

OBSERVAÇÃO: Se você selecionar o idioma errado, pressione  e mantenha pressionado por cinco segundos para desligar o medidor. A seguir, ligue novamente o medidor e reinicie a partir da etapa 1.

4. Defina o formato da data

Pressione  ou  para realçar o formato da data – escolha o mês em primeiro lugar (MM-DD-AAAA) ou o dia em primeiro lugar (DD-MM-AAAA). Para confirmar a seleção, pressione .




O visor agora exibe a tela CONFIG DATA.









Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

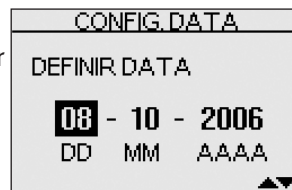
5. Defina a data

Na tela CONFIG DATA, pressione  ou  para mudar o primeiro número. Para confirmar a seleção, pressione .



Pressione  ou  para alterar o segundo número. Para confirmar a seleção, pressione .

Pressione  ou  para alterar o ano. Para confirmar a seleção, pressione .

O visor agora exibe a tela FORMATO HORA.

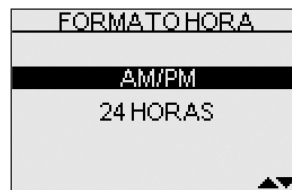


6. Defina o formato da hora

Pressione  ou  para selecionar o formato da hora de sua preferência – AM/PM ou 24 horas.

Para confirmar a seleção, pressione .

O visor agora exibe a tela CONFIG HORA.

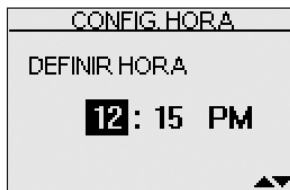


Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

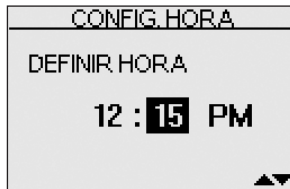
Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

7. Defina a hora

Pressione **▲** ou **▼** para definir a hora. Para confirmar a seleção, pressione **OK**.



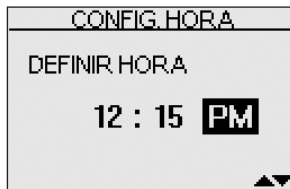
Pressione **▲** ou **▼** para definir os minutos. Para confirmar a seleção, pressione **OK**.



Se você tiver selecionado o formato de hora AM/PM, AM ou PM será exibido ao lado dos minutos.

Pressione **▲** ou **▼** para definir AM ou PM. Para confirmar a seleção, pressione **OK**.

O visor agora exibe a tela DEFINIÇÕES.

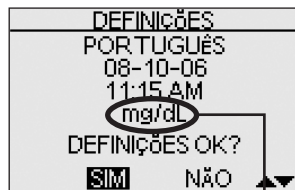


Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

8. Confirme suas definições

A opção SIM será realçada na parte inferior da tela. Se as suas definições estiverem corretas, pressione **OK** para confirmá-las, salve-as e retorne ao MENU PRINCIPAL.



⚠️ ADVERTÊNCIA: a unidade de medida mg/dL deve ser exibida aqui. Se o seu visor exibir mmol/L ao invés de mg/dL, entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Cliente. Você não pode alterar a unidade de medida. O uso da unidade de medida incorreta pode fazer com que seu nível de glicose no sangue seja mal interpretado e pode levar a um tratamento incorreto.

Se você deseja cancelar as definições e iniciar o processo novamente, pressione **▲** ou **▼** para realçar **NÃO** e pressione **OK**. Você voltará à tela IDIOMA. Observe que nenhuma das definições que você fez será salva.

Ativação e desativação do recurso de indicadores e comentários

Seu medidor OneTouch® Ultra® 2 permite que você insira notas opcionais a qualquer resultado de teste da glicose no sangue. Consulte as páginas 34–37 quanto aos tipos de indicadores de refeições e comentários que você pode inserir no resultado e os motivos para usar esse recurso. Sugerimos que você converse com seu profissional da saúde, discutindo como os indicadores de refeições e comentários podem ajudá-lo a lidar com seu diabetes.

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Se você não deseja controlar médias de resultados em separado para os períodos antes e depois das refeições nem inserir comentários a nenhum resultado de teste, pode desativar esse recurso.

Se você desativar o recurso de indicadores e comentários, não verá ▲▼ na tela de resultados de teste depois de concluir um teste de glicose no sangue. Você poderá revisar a tela MÉDIA TODOS RESULT, mas não as médias antes ou depois das refeições. Consulte a página 40 para obter mais informações sobre as médias dos resultados.

Para ativar ou desativar o recurso de indicadores e comentários:

1. No MENU PRINCIPAL, pressione ▲ ou ▼ para selecionar CONFIGURAR

Para confirmar a seleção, pressione **OK**.

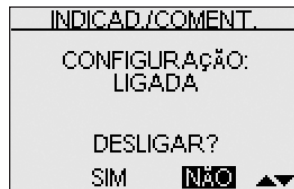
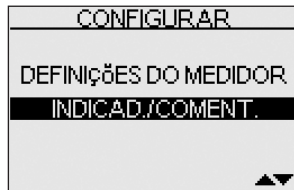
2. Na tela CONFIGURAR, selecione INDICAD./COMENT.

Para confirmar a seleção, pressione **OK**.

3. Pressione ▲ ou ▼ para realçar sua resposta

Selecione SIM se deseja alterar a definição, ou NÃO se deseja deixá-la como está.

Pressione **OK** para confirmar a seleção e retornar ao MENU PRINCIPAL.



Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Início do processo de teste

Tenha à mão os seguintes itens ao realizar um teste de seu nível de glicose no sangue:

- Medidor OneTouch® Ultra® 2
- Tiras reagentes OneTouch® Ultra®
- Dispositivo de punção
- Lancetas esterilizadas com discos protetores
- Solução controle OneTouch® Ultra®

OBSERVAÇÃO:

- Use somente as Tiras Reagentes OneTouch® Ultra® com o seu Medidor OneTouch® Ultra® 2.
- Verifique se o seu medidor e as tiras reagentes estão na mesma temperatura antes de fazer o teste.
- O teste deve ser feito dentro dos limites de temperatura de operação (de 6 °C a 44 °C). Para obter resultados mais exatos, tente fazer o teste o mais próximo possível da temperatura ambiente (de 20 °C a 25 °C).
- As Tiras Reagentes OneTouch® Ultra® são somente para uso único. Nunca reutilize uma tira reagente sobre a qual tenha sido aplicado sangue ou solução controle.

⚠ ATENÇÃO: se você não conseguir realizar o teste devido a problemas com o seu material de teste, entre em contato com seu profissional de saúde ou com o Serviço de Atendimento ao Cliente. Falhas no teste podem atrasar decisões de tratamento e levar a uma condição médica grave.

⚠ ATENÇÃO: O frasco de tiras reagentes contém secantes, que são nocivos se inalados ou ingeridos, podendo causar irritação na pele ou nos olhos.

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

1. Verifique o código no frasco da tira reagente antes de inserir a tira reagente.

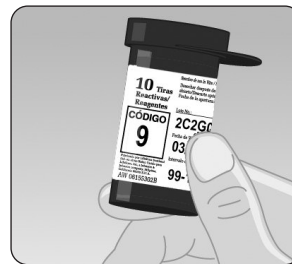
Os números de código são usados para calibrar o medidor com as tiras de teste que você estiver usando.

2. Insira uma tira reagente para ligar o medidor.

Comece com o medidor desligado. Se você ligou o medidor para alterar definições ou revisar resultados anteriores, desligue-o. Retire uma tira reagente do frasco. Você pode tocar uma tira reagente em qualquer superfície desta, desde que esteja com as mãos limpas e secas. **Não** dobre, não corte e não modifique as tiras reagentes, sob nenhuma hipótese. Use a tira reagente logo que retirar do frasco.

Insira a tira reagente na porta de teste, conforme ilustrado. Verifique se as três barras de contato estão voltadas para você. Empurre a tira reagente completamente. **Não** dobre a tira reagente.

Depois que a tela preta de configuração for exibida, o medidor exibirá o código do teste anterior. Se for exibido “—” piscando, ao invés de um número de código, por exemplo, quando você estiver usando o medidor pela primeira vez, siga as instruções da página a seguir para alterar um código numérico.



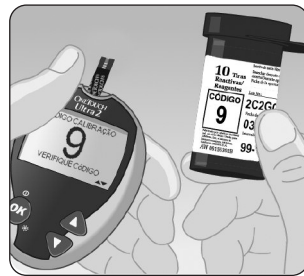
Início do processo de teste

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

3. Faça a correspondência do código do medidor com o código do frasco da tira reagente

Se o código do medidor não corresponder ao código do frasco da tira reagente, pressione **▲** ou **▼** para fazer a correspondência. O novo número de código piscará no visor durante três segundos e parará de piscar por alguns instantes. Logo após, o visor avançará para a tela APLIQUE SANGUE.



Se os códigos já estiverem correspondentes, pressione **OK** para ir para a tela APLIQUE SANGUE. Se você não fizer uma alteração após cinco segundos, o visor avançará para a tela APLIQUE SANGUE. O medidor agora está pronto para realizar um teste de glicose no sangue.



⚠️ ATENÇÃO: é fundamental que se faça a correspondência do código do medidor com o código do frasco de tiras reagentes para se obter resultados precisos. Cada vez que você fizer o teste, verifique se os números de códigos são iguais.

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

OBSERVAÇÃO:

- Se a tela APLIQUE SANGUE for exibida antes de você confirmar se os códigos correspondem, retire a tira reagente e reinicie na etapa 1. Consulte a página 11.
- Se você alterar APLIQUE SANGUE para APLIQUE SOL CONT por engano, pressione ▼ para voltar para APLIQUE SANGUE.

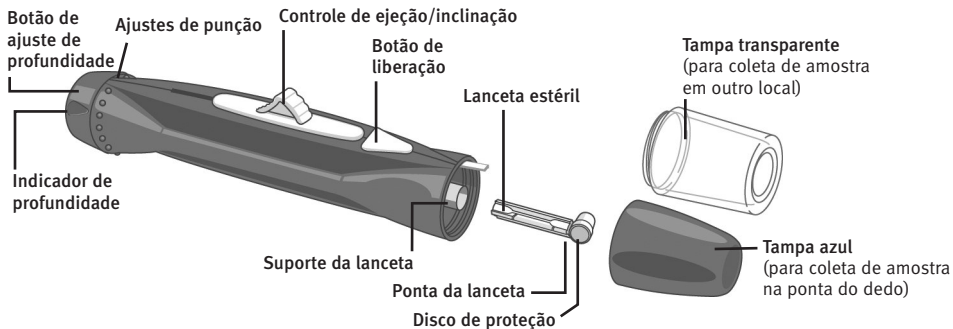
Início do processo de teste

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Obtenção de uma amostra de sangue

Visão geral do Dispositivo de punção



⚠ ATENÇÃO: Para reduzir a chance de infecção:

- Certifique-se de lavar o local da punção com sabão e água antes da coleta.
- Nunca compartilhe uma lanceta ou dispositivo de punção com ninguém.
- Sempre use uma lanceta nova e estéril – as lancetas devem ser usadas apenas uma vez.
- Mantenha seu monitor e dispositivo de punção limpos. Consulte as páginas 49–50.

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Escolhendo o local certo da coleta no momento certo

O Medidor OneTouch® Ultra® 2 permite testar o sangue coletado na ponta do dedo, no antebraço ou na palma. Às vezes, os resultados obtidos no antebraço ou na palma podem ser diferentes da medição realizada na ponta do dedo. Converse com o seu profissional de saúde antes de usar o antebraço ou a palma como local de coleta.

Se estiver testando:	Use a amostra de sangue da:
Como rotina antes das refeições	Ponta do dedo, antebraço ou palma
Antes ou mais de duas horas depois do seguinte: <ul style="list-style-type: none"> • uma refeição • uma injeção de insulina de ação rápida ou de uma dose específica de insulina • exercício 	Ponta do dedo, antebraço ou palma
Quando a glicose do sangue estiver mudando rapidamente, como: <ul style="list-style-type: none"> • até duas horas depois de uma refeição • até duas horas após uma injeção de insulina de ação rápida ou bolus em bomba de insulina ou • durante ou até duas horas depois de fazer exercício 	Ponta do dedo
Quando estiver preocupado com a possibilidade de hipoglicemia (baixo nível de açúcar)	Ponta do dedo

Obtenção de uma amostra de sangue

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Obtenção de uma amostra de sangue

⚠️ ATENÇÃO: Não colha sangue no antebraço ou na palma para o teste quando:

- Você achar que a glicose sangüínea está caindo rapidamente, por exemplo, até duas horas depois de realizar exercícios ou de uma injeção de insulina de ação rápida ou de uma dose específica de insulina. O teste com uma amostra da ponta do dedo pode identificar hipoglicemia ou uma reação à insulina antes do teste com uma amostra no antebraço ou na palma.
- Se tiver passado menos de duas horas depois de uma refeição, uma injeção de insulina de ação rápida ou uma dose específica de insulina, exercício físico, ou você achar que seu nível de glicose está mudando rapidamente.
- Você estiver preocupado com a possibilidade de hipoglicemia ou de uma reação à insulina, por exemplo, ao dirigir um carro. Isso é especialmente importante se você sofrer de hipoglicemia assintomática (falta de sintomas para indicar uma reação à insulina).

Lembre-se: consulte seu profissional de saúde antes de realizar testes no antebraço ou na palma.

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

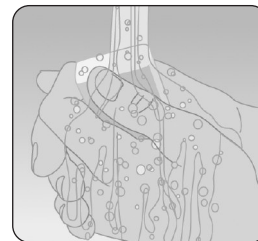
Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Escolha um local de punção diferente a cada vez que fizer o teste. Punções repetidas no mesmo local podem causar dor e hematomas e calos.

Se ocorrer um hematoma em um local alternativo, ou se você tiver dificuldade para obter uma amostra, considere a possibilidade de retirar uma amostra da ponta do dedo. Talvez você queira verificar a escolha de lugares com seu profissional de saúde.

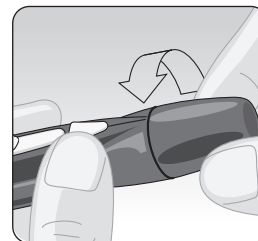
Preparando o local da amostra

Antes de testar a glicose no sangue, lave as mãos e o antebraço (se pertinente) inteiramente com água morna e sabão. Enxágüe e seque.



Punção e coleta da ponta do dedo

1. Retire a tampa azul girando até que solte



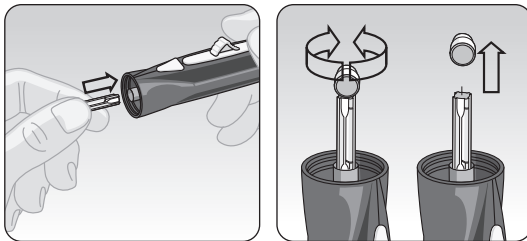
Obtenção de uma amostra de sangue

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

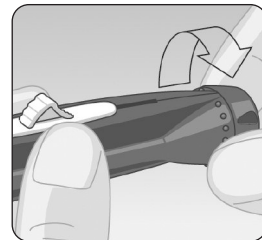
Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

2. Insira uma lanceta estéril no dispositivo de punção

Insira a lanceta no suporte e empurre firmemente. Gire o disco de proteção até que ele se separe da lanceta; guarde o disco para uso posterior. **Não** torça a lanceta.

**3. Recoloque a tampa azul enroscando-a novamente até que fique bem apertada****4. Ajuste a regulagem de profundidade**

Se necessário, gire o botão de regulagem de profundidade em direção aos pontos menores no dispositivo de punção para conseguir uma punção rasa, ou em direção aos pontos maiores, para conseguir uma punção mais profunda. As punções mais superficiais funcionam para crianças e a maioria dos adultos. As punções mais profundas funcionam bem para pessoas com pele grossa ou calosa.



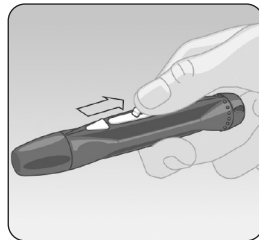
Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

OBSERVAÇÃO: A punção mais superficial é menos dolorosa. Tente primeiro uma configuração mais superficial e aumente a profundidade até encontrar uma o suficientemente profunda para obter uma gota de sangue suficiente para o teste.

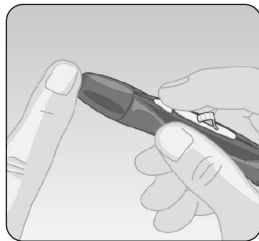
5. Incline o dispositivo de punção

Deslize o controle até encaixar. Se não encaixar, ele talvez estivesse inclinado para um lado quando você inseriu a lanceta.



6. Faça a punção no dedo

Segure o Dispositivo de punção com firmeza contra a lateral de seu dedo. Pressione o botão de liberação. Retire o dispositivo de punção do dedo.



Obtenção de uma amostra de sangue

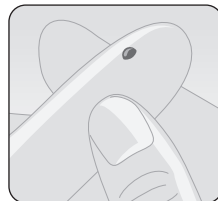
Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Obtenção de uma amostra de sangue

7. Obtenha uma gota de sangue

Aperte e/ou massageie suavemente a ponta do seu dedo até que se forme uma gota de sangue na ponta do dedo.



Se o sangue sujar ou escorrer, **Não** use essa amostra. Limpe a área e aperte suavemente o dedo para obter outra gota de sangue ou realize uma nova punção em outro local.



Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

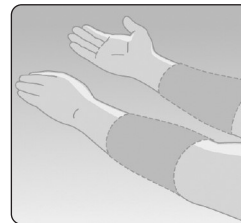
Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Lancetamento e coleta em outro local

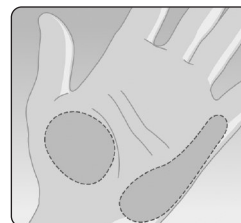
A coleta de sangue no antebraço ou na palma permite usar menos a ponta do dedo. Você pode achar que a coleta da amostra de sangue em outro local é menos dolorosa que na ponta do dedo. A obtenção de uma amostra de sangue no antebraço ou na palma é diferente daquela obtida da ponta dos dedos.

Amostra do antebraço

Escolha uma área com bastante tecido musculoso do antebraço, longe do osso, de veias visíveis e de cabelo. Às vezes, há menos fluxo sanguíneo no antebraço do que nas pontas do dedo. Para ajudar a conseguir uma gota de sangue grande o suficiente, você pode massagear suavemente ou aplicar calor no local para aumentar o fluxo sanguíneo.

**Antebraço*****Amostra da palma da mão***

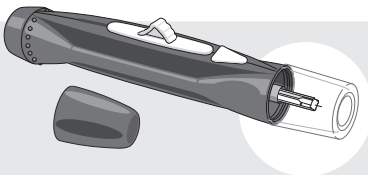
Escolha uma área com bastante tecido musculoso na palma da mão, abaixo do polegar ou do dedo mínimo. Selecione um local sem veias visíveis e afastado das linhas profundas, que podem fazer com que o sangue escorra.

**Palma da mão**

Obtenção de uma amostra de sangue

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

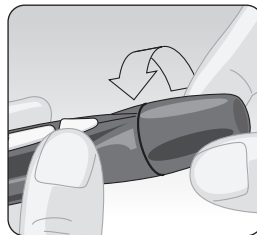
Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin



Tampa azul somente para coleta de amostra na ponta do dedo

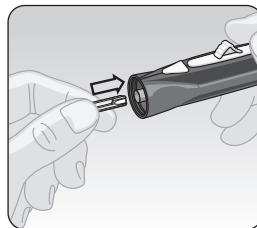
A tampa transparente somente é utilizada para coleta de amostras no antebraço ou na palma. Coloque a tampa azul com a Tampa transparente.

1. Retire a tampa azul girando até que solte



2. Insira uma lanceta estéril no dispositivo de punção

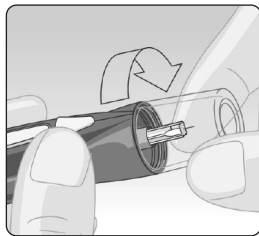
Insira a lanceta no suporte e empurre firmemente. Gire o disco de proteção até que ele se separe da lanceta; guarde o disco para uso posterior. **Não** torça a lanceta.



Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

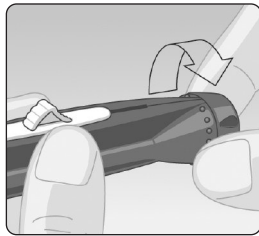
Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

3. Enrosque a tampa transparente até que esteja bem apertada



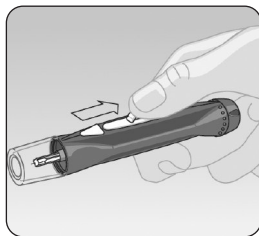
4. Ajuste a regulagem de profundidade

Talvez você tenha que ajustar o dispositivo de punção a uma profundidade maior para obter uma gota de sangue suficientemente grande do antebraço ou da palma. Gire o botão de ajuste de profundidade em direção a pontos maiores para aumentar a profundidade.



5. Incline o dispositivo de punção

Deslize o controle ejetando/inclinando até encaixar. Se não encaixar, ele talvez estivesse inclinado para um lado quando você inseriu a lanceta.



Obtenção de uma amostra de sangue

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Obtenção de uma amostra de sangue

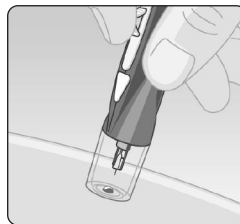
6. Faça a punção no antebraço ou na palma

Pressione firmemente e mantenha pressionada a lanceta contra o antebraço ou a palma por alguns segundos. **Esperre até que a superfície da pele sob a tampa limpa mude de cor (à medida que o sangue se acumula embaixo da pele). Isso lhe diz que já há sangue suficiente para formar uma boa amostra.** Pressione o botão de liberação enquanto continua aplicando pressão. Mantenha o dispositivo de punção pressionado contra a pele até que se forme uma gota de sangue sob a tampa.

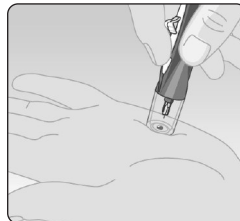
Ao obter uma amostra de sangue do antebraço ou da palma, certifique-se de que a gota de sangue seja suficiente (● tamanho da amostra) antes de soltar a pressão e retirar o dispositivo de punção.

7. Retire o dispositivo de punção

Erga cuidadosamente o dispositivo de punção, afastando-o da pele. **Não** suje a amostra de sangue.



Antebraço



Palma

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

OBSERVAÇÃO:

- Talvez você precise aguardar um pouco mais para obter uma amostra de sangue de tamanho suficiente ao coletar do antebraço ou da palma. **Não** aperte muito o local.
- Se a gota de sangue da amostra escorrer ou se espalhar devido ao contato com pêlos ou com uma linha na palma, **não** use essa amostra. Tente fazer a punção novamente em uma área mais plana.
- Lembre-se: Talvez você tenha que ajustar o dispositivo de punção para mais profundidade, a fim de obter uma gota de sangue de tamanho suficiente.

Obtenção de uma amostra de sangue

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

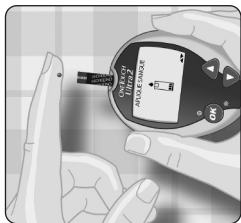
Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Aplicação do sangue e leitura dos resultados

Quando você tiver a amostra de sangue e o seu medidor exibir a tela **APLIQUE SANGUE**, você estará pronto para obter o resultado da glicose no sangue. Se o seu medidor não exibir a tela **APLIQUE SANGUE**, remova a tira reagente não utilizada e reinicie o processo de teste. Consulte a página 10.

1. Prepare-se para aplicar a amostra

Mantendo o dedo estendido e firme, movendo o medidor e a tira reagente em direção à gota de sangue.



Ponta do dedo

Não mantenha o medidor e a tira reagente embaixo da gota de sangue. O sangue pode escorrer na porta de teste e causar danos ao medidor.

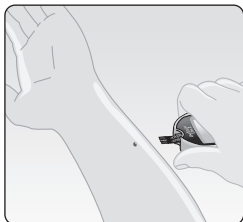
Não aplique sangue na parte superior da tira reagente.



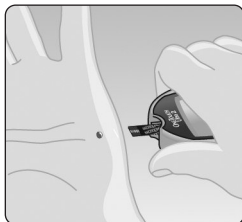
Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Ao aplicar uma gota de sangue do antebraço ou da palma, mantenha o antebraço ou a palma firmes e leve a ponta da tira reagente à gota de sangue com a outra mão.



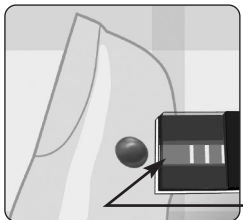
Antebraço



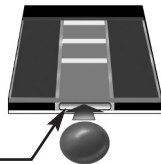
Palma

2. Aplique a amostra

Alinhe a tira reagente com a gota de sangue para que o canal estreito existente na margem da tira reagente quase toque a margem da gota de sangue.



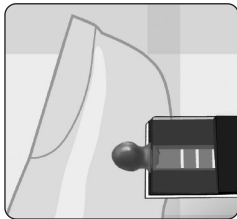
Canal estreito



Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Toque suavemente o canal da margem da gota de sangue.



Tenha cuidado de não empurrar a tira reagente contra o dedo ou a tira reagente não se encherá completamente.

OBSERVAÇÃO:

- **Não** espalhe nem esfregue a gota de sangue com a tira reagente.
- **Não** aplique mais sangue na tira reagente depois de ter movido a gota de sangue.
- **Não** movimente a tira reagente no medidor durante o teste.

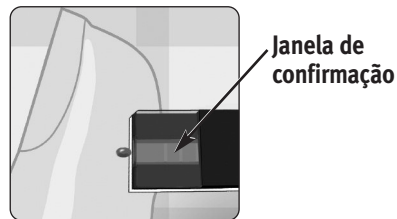
⚠ ATENÇÃO: Talvez você obtenha uma mensagem de ERRO 5 ou um resultado inexato se a amostra de sangue não preencher completamente a janela de confirmação. Consulte a página 59. Descarte a tira reagente e reinicie o processo de teste.

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

3. Aguarde até a janela de confirmação preencher completamente

A gota de sangue é aspirada para dentro do canal estreito e a janela de confirmação deve-se preencher completamente.



Quando a janela de confirmação estiver cheia, isto significa que você aplicou o sangue suficiente. Agora você pode afastar a tira reagente da gota de sangue e esperar até o medidor iniciar a contagem regressiva de 5 a 1.



Cheio



Não cheio

4. Leia seu resultado no medidor



O nível da sua glicose no sangue será exibido no visor, juntamente com a unidade de medida e a data e hora do teste. Os resultados da glicose no sangue são armazenados automaticamente na memória do medidor.

(Exemplo)

Aplicação do sangue e leitura dos resultados

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

⚠️ ADVERTÊNCIA: Se mg/dl não aparecer com o resultado do teste, entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Cliente. O uso da unidade de medida incorreta pode fazer com que seu nível de glicose no sangue seja mal interpretado e pode levar a um tratamento incorreto.

⚠️ ATENÇÃO: Se você realizou o teste no limite mínimo de temperatura de operação (6 °C) e sua glicose estiver elevada (superior a 180 mg/dL), a leitura em seu monitor pode ser inferior ao seu nível real de glicose. Nesse caso, repita o teste em um ambiente mais aquecido com uma nova tira reagente tão logo quanto possível.

Aplicação do sangue e leitura dos resultados

Mensagens de erro

Se você obter uma mensagem de ERRO na tela, ao invés de um resultado, consulte as páginas 54–60.

Resultados inesperados nos testes

Consulte estes cuidados ⚠️ sempre que os resultados dos testes estiverem abaixo ou acima do esperado ou não forem os esperados.

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

⚠️ ATENÇÃO: Desidratação e resultados de glicose baixa

É possível que você obtenha falsos resultados baixos de glicose se estiver severamente desidratado(a). Se você acha que está severamente desidratado, entre em contato com seu profissional da saúde imediatamente.

⚠️ ATENÇÃO: Baixo nível de glicose

Se o resultado do seu teste for inferior a 70 mg/dL ou for exibido como GLICOSE BAIXA, ele pode significar uma hipoglicemia (baixo nível de glicose no sangue). Isso poderá exigir um tratamento imediato, de acordo com as recomendações do seu profissional da saúde. Embora esse resultado possa ser devido a um erro no teste, é mais seguro tratar primeiro e depois fazer outro teste.

⚠️ ATENÇÃO: Nível elevado de glicose

Se o resultado do seu teste estiver superior a 180 mg/dL, ele pode significar hiperglicemia (nível elevado de glicose no sangue). Se você tiver dúvidas quanto a esse resultado, faça o teste novamente. Seu profissional da saúde pode lhe ajudar a decidir que ações, se houver, você deve tomar se os seus resultados estiverem acima de 180 mg/dL.

Se o seu monitor exibir GLICOSE ELEVADA, talvez você tenha um nível muito elevado de glicose no sangue (hiperglicemia severa), acima de 600 mg/dL. Verifique novamente o nível de glicose. Se o resultado for GLICOSE ELEVADA novamente, isso pode indicar um problema grave com o seu controle de glicose no sangue e é importante que você obtenha e siga as instruções do seu profissional da saúde imediatamente.

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

⚠️ ATENÇÃO: Repetição de resultados inesperados de glicose

Se você continuar obtendo resultados inesperados, verifique o seu sistema com solução controle. Consulte Testes com a solução controle, nas páginas 42–47.

Se você estiver apresentando sintomas não consistentes com os resultados de glicose obtidos em seu sangue e você seguiu todas as instruções descritas neste manual, entre em contato com seu profissional da saúde. Nunca ignore os sintomas nem faça alterações significativas em seu programa de controle do diabetes sem antes consultar seu profissional de saúde.

⚠️ ATENÇÃO: Contagem anormal de hemácias

Hematócrito (percentagem de hemácias no sangue) muito elevado (superior a 55 %) ou muito baixo (inferior a 30 %) pode causar resultados falsos.

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Depois de obter um resultado

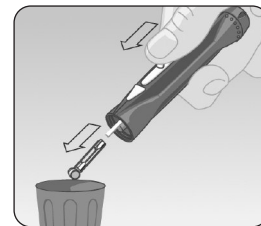
Depois de fazer a leitura do seu resultado, você poderá:

- Inserir notas a esse resultado se o recurso de indicadores e comentários estiver ativado. Consulte a página 34 ou
- Rever a memória do medidor pressionando **OK** para ir para a tela MENU PRINCIPAL. Consulte a página 38 ou
- Desligar o medidor retirando a tira reagente.

Remoção da lanceta usada

Se desejar tampar a ponta da lanceta exposta, gire e retire a tampa do dispositivo de punção. Em seguida, coloque o disco de proteção da lanceta em uma superfície dura. Empurre a ponta da lanceta para dentro do disco.

Para ejetar a lanceta, aponte o Dispositivo de punção para baixo e para longe de você. Empurre o botão de disparo para garantir que o Dispositivo de punção não esteja ativado. Empurre para frente o controle de ejeção/inclinação e a lanceta vai sair. Puxe o controle de ejeção/inclinação para a posição intermediária. Recoloque a tampa.



Descarte da lanceta e tira reagente usadas

É importante descartar a lanceta usada cuidadosamente depois de todos os usos para evitar lesões indesejadas com a lanceta. As tiras reagentes e lancetas usadas podem ser consideradas lixo contaminante em sua região. Siga as normas locais de descarte adequado.

Aplicação do sangue e leitura dos resultados

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Inserção de indicadores ou comentários aos seus resultados

Seu medidor permite que você insira notas opcionais ao resultado do seu teste de glicose no sangue. Há dois tipos de notas e motivos diferentes para usá-las.

<i>Tipo de nota</i>	<i>Recomendação</i>	<i>Benefício</i>
Indicador de refeição	Insera um indicador de refeição em cada resultado de glicose no sangue.	Permite que você relacione os efeitos da alimentação aos seus resultados de glicose no sangue. Oferece médias separadas para os testes realizados antes e depois das refeições.
Comentário	Selecione um comentário conveniente sempre que você fizer o teste sob condições que você ou seu profissional da saúde acharem ser importantes anotar.	Ajuda a controlar os motivos possíveis para os resultados do teste.

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Você pode inserir essas notas logo após um teste de glicose no sangue, antes de retirar a tira reagente usada do medidor. Você também pode modificar as notas ao revisar um resultado anterior.

Você não poderá inserir um indicador de refeição ou comentário em um resultado marcado como teste com solução controle.

Você pode decidir por não inserir um indicador de refeição ou comentário após o teste. Se, afinal, você não quiser usar esse recurso, pode desativá-lo e o medidor não vai avisá-lo para inserir notas nem selecionar um tipo de média de resultados para revisar. Consulte a página 9 para ver as instruções.

Inserção de indicadores ou
comentários aos seus resultados

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Inserção de indicadores ou comentários aos seus resultados

Adicionar ou alterar um indicador de refeição

Se o recurso de indicadores/comentários estiver ativado, a seta para cima, localizada no canto inferior direito da tela de resultados, piscará quando um resultado for exibido, para lembrá-lo de inserir um indicador de refeição. Para adicionar ou alterar um indicador de refeição:

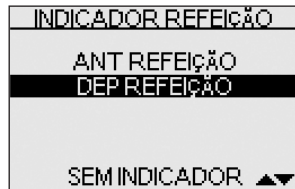
1. Ao visualizar um resultado, pressione **▲** para exibir a tela INDICADOR REFEIÇÃO

2. Pressione **▲** ou **▼** para realçar ANT REFEIÇÃO ou DEP REFEIÇÃO

Se você decidir não colocar um indicador nesse resultado, selecione SEM INDICADOR.

3. Para confirmar a seleção, pressione **OK**

O indicador de refeição que você escolher será exibido na tela de resultados.



OBSERVAÇÃO: O teste realizado após uma refeição pode demonstrar como o alimento que você ingeriu afeta a sua glicose no sangue. Esses resultados podem ser marcados como DEP REFEIÇÃO e normalmente são obtidos duas horas após o início da refeição. Seu profissional da saúde pode sugerir outro período de tempo ou outro uso desse recurso.

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Adição ou alteração de um comentário

A seta para baixo, localizada no canto inferior direito da tela de resultados, piscará depois que você inserir um indicador de refeição para um novo resultado, para lembrá-lo de inserir um comentário. Para adicionar ou alterar um comentário:

1. Ao visualizar um resultado, pressione ▼ para exibir a tela COMENTÁRIO
2. Pressione ▲ ou ▼ para realçar um comentário conveniente

As opções disponíveis são:

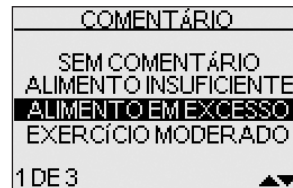
SEM COMENTÁRIO	STRESS
ALIMENTO INSUFICIENTE	DOENÇA
ALIMENTO EM EXCESSO	SENTIR HIPOGLICEMIA
EXERCÍCIO MODERADO	MENSTRUACÃO
EXERCÍCIO INTENSO	FÉRIAS
MEDICAÇÃO	OUTRO

Realce SEM COMENTÁRIO se você não deseja adicionar um comentário ou se quer apagar um comentário anterior do resultado.

Use OUTRO quando as opções disponíveis não se aplicarem. Você poderá escrever o significado de OUTRO para poder discuti-lo com o seu profissional da saúde.

3. Para confirmar a seleção, pressione OK

O comentário que você escolher será exibido abaixo do resultado.



Inserção de indicadores ou comentários aos seus resultados

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

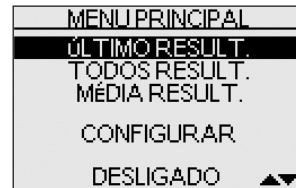
Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Revisão dos resultados anteriores e médias

Se você concluiu um teste, pressione **OK** para ir para a tela MENU PRINCIPAL. Se o seu medidor estiver desligado, pressione **OK** e mantenha-o pressionado para ligar o aparelho. Na tela MENU PRINCIPAL você poderá escolher:

- **ÚLTIMO RESULT.** para ver o resultado mais recente,
- **TODOS RESULT.** para revisar até 500 resultados mais recentes de uma vez só ou
- **MÉDIA RESULT.** para selecionar um dos três tipos de médias de resultados.

Pressione **▲** ou **▼** para realçar **ÚLTIMO RESULT.**, **TODOS RESULT** ou **MÉDIA RESULT.** Para confirmar a seleção, pressione **OK**.



Último resultado

O medidor exibirá o resultado mais recente. Esse resultado contém a unidade de medida e data e hora do teste. Se o resultado tiver sido marcado como **SOLUÇÃO CONTROLE** ou com um indicador de refeição ou comentário, essas notas também serão exibidas. Pressione **OK** para retornar ao MENU PRINCIPAL. Se desejar adicionar ou alterar um indicador de refeição ou comentário para esse resultado, consulte as páginas 36–37.

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin





Todos os resultados



O medidor exibirá quatro resultados de uma vez só, na ordem em que os testes foram realizados, começando pelo mais recente. Para cada resultado de teste, o medidor exibirá a data e hora do teste. Os resultados também podem conter os seguintes símbolos:

- HI** se o resultado estiver superior a 600 mg/dL,
- LO** se o resultado estiver inferior a 20 mg/dL,
- *** se houver um comentário para o resultado,
- C** se o resultado for de um teste com solução controle,
- se o resultado estiver marcado ANT REFEIÇÃO e
- +** se o resultado estiver marcado DEP REFEIÇÃO e

TODOS RESULT.		
mg/dL		
19-09	2:25 PM	104 * +
18-09	8:15 AM	90 * -
17-09	10:23 AM	112 C
16-09	11:44 AM	LO
1 DE 4		MENU

O medidor armazena no máximo 500 resultados de teste de glicose no sangue ou com solução controle. Quando a memória estiver cheia, o resultado mais antigo será eliminado à medida que o mais recente for acrescentado.

Para ver os detalhes de um resultado individual, pressione  ou  para realçar o resultado desejado e a seguir pressione . Se desejar adicionar ou alterar um indicador de refeição ou comentário para esse resultado, consulte as páginas 36–37. Para voltar à lista de todos os resultados a partir de um resultado individual, pressione .

Para ver os resultados mais recentes, continue pressionando  depois que for realçado o resultado no topo do visor. Se você pressionar  quando for realçado o resultado mais recente, verá os resultados antigos armazenados.

Revisão dos resultados anteriores e médias

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Para ver os resultados antigos, pressione ▼ depois que MENU for realçado. Ao pressionar ▲ ou ▼ você poderá percorrer os resultados mais rapidamente.

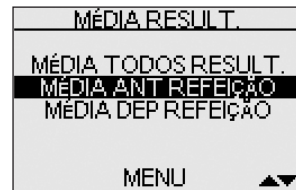
Para retornar ao menu principal, realce MENU e pressione OK.

Médias dos resultados

Se o recurso de indicadores/comentários estiver ativado, o medidor exibirá os três tipos de médias que você pode acessar:

- a média de todos os resultados de teste,
- a média dos resultados antes das refeições e
- a média dos resultados após das refeições.

Para selecionar o tipo de média de resultado que você deseja ver, pressione ▲ ou ▼ para realçar a opção e pressione OK.



Se você tiver desativado o recurso de indicadores e comentários, selecione MÉDIA RESULT no MENU PRINCIPAL e você irá diretamente para a tela MÉDIA TODOS RESULT.

O medidor exibirá cada uma das médias de 7, 14 e 30 dias. O alto do visor exibe o tipo de média que você está consultando.

Para cada um dos períodos de 7, 14 e 30 dias até a data atual, o medidor exibirá o número de resultados obtidos (NÚM) e a média desses resultados (MÉD).

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Nas médias de resultados, um resultado de GLICOSE ELEVADA é contado como 600 mg/dL e um resultado de GLICOSE BAIXA como 20 mg/dL. Os resultados de testes com solução controle não fazem parte das médias.

De qualquer tela que exiba médias, pressione **OK** para voltar à tela anterior.

Para voltar ao menu principal, da tela MÉDIA RESULT, pressione **▼** até que MENU esteja realçado e, a seguir, pressione **OK** para confirmar a seleção.

OBSERVAÇÃO:

- As médias de resultados fornecem informações de resultados anteriores. **Não** use as médias de resultados para tomar decisões de tratamento imediato.
- Se você alterar a definição da data, suas médias também poderão ser alteradas. O medidor calcula as médias com base nos períodos de 7, 14 e 30 dias, terminando na definição da data atual.
- Se você não tiver resultados nos períodos de 7, 14 e 30 dias, as colunas NÚM e MÉD exibirão 0. Da mesma forma, se você não utilizar o recurso de indicador de refeição, as colunas NÚM e MÉD também exibirão 0 nas telas de médias ANT REFEIÇÃO e DEP REFEIÇÃO.

MÉDIA ANT REFEIÇÃO		
mg/dL		
DIAS	NÚM	MÉDIA
7	14	148
14	34	140
30	43	137

MÉDIA DEP REFEIÇÃO		
mg/dL		
DIAS	NÚM	MÉDIA
7	0	0
14	0	0
30	0	0

Revisão dos resultados anteriores e médias

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Testes com a solução controle

Caso necessite da Solução Controle, entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Cliente OneTouch® 0800 701 5433.

A Solução Controle OneTouch® Ultra® contém uma quantidade conhecida de glicose e é utilizada para verificar se o medidor e as tiras reagentes estão funcionando corretamente.

Faça um teste com a solução controle:

- para praticar o procedimento de teste ao invés de utilizar o sangue,
- uma vez por semana,
- sempre que abrir um novo frasco de tiras reagentes,
- se suspeitar que o medidor ou as tiras reagentes não estão funcionando corretamente,
- Se você tiver obtido repetidamente resultados inesperados na glicose do sangue (conforme descrito na página 32), ou
- se você deixar cair o medidor.

OBSERVAÇÃO:

- Use somente a Solução Controle OneTouch® Ultra® com o seu Medidor OneTouch® Ultra® 2.
- Os testes com solução controle devem ser realizados à temperatura ambiente (de 20 °C a 25 °C). Certifique-se de que seu medidor, as tiras reagentes e a solução controle estejam à temperatura ambiente antes de realizar o teste.

⚠ ATENÇÃO: Não ingerir a solução controle; ela não foi feita para o consumo humano.

⚠ Não aplique a solução controle na pele ou nos olhos, pois pode causar irritação.

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Realize um teste com solução controle

Comece com o medidor desligado. Se você ligou o medidor para alterar definições ou revisar resultados anteriores, desligue-o.

1. Verifique o código no frasco da tira reagente antes de inserir a tira reagente.



2. Insira uma tira reagente para ligar o medidor.

Verifique se as três barras de contato estão voltadas para você. Empurre a tira reagente completamente.

Não dobre a tira reagente.



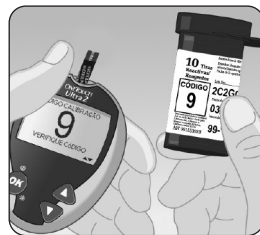
Testes com a solução controle

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

3. Faça a correspondência do código do medidor com o código do frasco da tira reagente

Se o código do medidor não corresponder ao código do frasco da tira reagente, pressione **▲** ou **▼** para fazer a correspondência. O novo número de código piscará no visor durante três segundos e parará de piscar por alguns instantes. Logo após, o visor avançará para a tela APLIQUE SANGUE.



Se os códigos já estiverem correspondentes, pressione **OK** para ir para a tela APLIQUE SANGUE. Se você não fizer uma alteração após cinco segundos, o visor avançará para a tela APLIQUE SANGUE.

4. Marque o teste como um teste com solução controle

Pressione **▲** para trocar de APLIQUE SANGUE para APLIQUE SOL CONT. Você deve marcar o teste antes de aplicar a solução controle. Ao concluir o teste, você não poderá trocar a marcação.

O medidor agora está pronto para realizar um teste com solução controle.



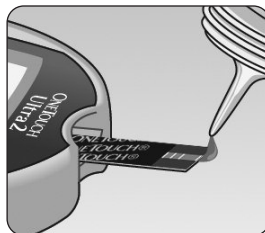
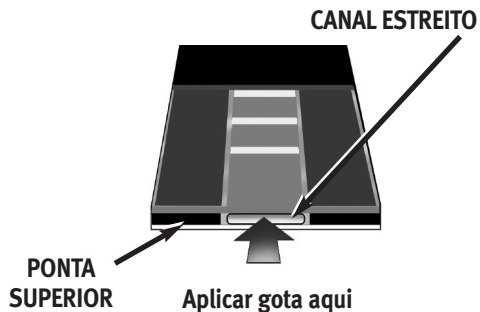
Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

5. Prepare e aplique a solução controle

Agite o frasco de solução controle antes de cada teste. Retire a tampa e aperte o frasco para descartar a primeira gota. A seguir, limpe a ponta com um pano ou lenço de papel limpo. Segure o frasco de cabeça para baixo e aperte delicadamente até sair uma gota.

Coloque a gota de solução controle no canal estreito existente na **PONTA** da tira reagente. Verifique se a janela de confirmação fica totalmente preenchida. A solução controle não deve ser aplicada à superfície plana da tira reagente.



Testes com a solução controle

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

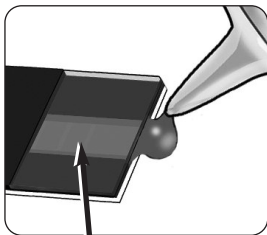
6. Leia o seu resultado

Quando a janela de confirmação estiver cheia, o medidor começará a contagem regressiva de 5 a 1 segundos.

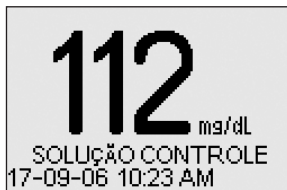
O resultado da solução controle será exibido no visor, juntamente com a data, a hora, a unidade de medida e as palavras SOLUÇÃO CONTROLE.

Os resultados da solução controle podem ser vistos na lista de resultados anteriores, mas não são contados nas médias de resultados.

Testes com a solução controle



JANELA DE CONFIRMAÇÃO

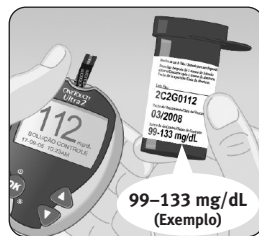


Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

7. Verifique se o resultado está na faixa

Compare o resultado exibido do medidor com a faixa da solução controle, impressa **no frasco da tira reagente**. Cada frasco de tiras reagentes pode ter uma faixa diferente para a solução controle. Se os resultados obtidos não estiverem dentro dessa faixa, o medidor e as tiras reagentes talvez não estejam funcionando corretamente. Repita o teste com a solução controle.



Resultados fora da faixa podem ocorrer devido a:

- Não observância às instruções detalhadas nas páginas 42–46,
- solução controle vencida ou contaminada,
- tira reagente vencida ou danificada,
- uso de uma tira reagente ou solução controle após a data de descarte ou
- problema com o medidor.

⚠ ATENÇÃO: a faixa da solução controle, impressa no frasco da tira reagente, é específica somente para a solução controle OneTouch® Ultra®. Não é uma faixa recomendada para testar o nível de glicose no sangue.

⚠ ATENÇÃO: se você continuar obtendo resultados dos testes com a solução controle fora da faixa impressa no rótulo do frasco da tira reagente, **não** utilize os monitores, as tiras reagentes nem a solução controle. Entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Cliente.

Testes com a solução controle

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Cuidados com seu sistema

Seu Sistema de Medição de Glicose no Sangue OneTouch® Ultra® 2 não precisa de nenhuma manutenção especial.

Como guardar o sistema

Guarde o seu medidor, as tiras reagentes, a solução controle e outros itens dentro do estojo para transporte, após cada utilização. Guarde cada item em um local fresco e seco, inferior a 30 °C, mas **não** refrigerado. Mantenha todos os itens afastados de fontes de calor e luz solar direta.

Feche bem a tampa do frasco de tiras reagentes e/ou do frasco de solução controle imediatamente após o uso para evitar contaminação ou danos. Guarde as tiras reagentes somente no frasco original.

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Como verificar a data de vencimento ou danos nas tiras reagentes e na solução controle

As datas de vencimento das tiras reagentes e a solução controle estão impressas nos rótulos dos frascos. Sempre que abrir um novo frasco de tiras reagentes, anote a data de descarte no rótulo. Consulte o rótulo da tira reagente ou do frasco de solução controle para ver as instruções sobre como determinar a data de descarte.

⚠ ATENÇÃO: Não use as tiras reagentes nem a solução controle após a data de vencimento impressa no frasco ou após a data de descarte, o que ocorrer primeiro, caso contrário seus resultados talvez sejam imprecisos.

⚠ ATENÇÃO: Não use as tiras reagentes se o frasco estiver danificado ou tiver entrado em contato com o ar. Isso pode provocar mensagens de erro ou testes com leitura superior ao valor real. Entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Cliente imediatamente, se um frasco de tiras reagentes estiver danificado.

Limpeza do seu medidor

Para limpar o seu medidor, passe um pano macio umedecido com água e detergente neutro na parte externa do aparelho. **Não** utilize álcool ou outro solvente para limpar o seu medidor.

Cuidados com seu sistema

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Não deixe cair líquidos, sujeira, pó, sangue ou solução controle dentro do medidor, através da porta de teste ou da porta de dados. Nunca pulverize solução de limpeza no medidor nem o mergulhe em líquidos.

Limpeza do Dispositivo de punção e da Tampa transparente

Para limpar esses itens, passe um pano macio umedecido com água e detergente suave. **Não** mergulhe o dispositivo de punção em nenhum líquido.

Para desinfetar esses itens, prepare uma solução de uma parte de água sanitária doméstica para dez partes de água. Limpe o dispositivo de punção com um pano macio umedecido com esta solução. Mergulhe **apenas as tampas** nesta solução por 30 minutos. Depois de desinfetar, enxágue rapidamente com água e deixe secar ao ar.

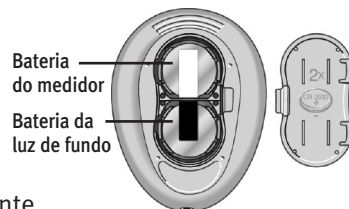
Cuidados com seu sistema

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Baterias

Seu Medidor OneTouch® Ultra® 2 utiliza duas baterias de lítio de 3,0 Volt CR 2032 (ou equivalente). As baterias de reposição podem ser encontradas na maioria das lojas especializadas. Se o medidor já vem com duas baterias instaladas — uma que energiza somente o medidor e outra que energiza a luz de fundo.



Bateria fraca no medidor

O medidor exibe um ícone de bateria (🔋) no canto superior direito do visor ou uma mensagem de bateria fraca para indicar somente a condição da bateria do **medidor**. Quando for exibido um ícone de bateria pela primeira vez, há energia suficiente para mais 100 testes, no mínimo. Você deverá trocar a bateria do medidor logo que for possível.

Quando o medidor exibir a mensagem de tela BATERIA FRACA, não há mais energia suficiente para realizar um teste. Você deverá colocar uma bateria nova antes de utilizar o medidor.



Cuidados com seu sistema

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

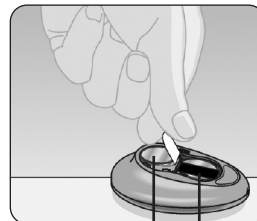
Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Bateria fraca na luz de fundo

Troque a bateria da luz de fundo quando ela não acender mais. Não haverá nenhum ícone no visor do medidor para indicar que a bateria de luz de fundo está fraca. Observe que o medidor fornece resultados precisos da glicose no sangue, mesmo quando a bateria da luz de fundo precisa ser trocada.

Substituição das baterias**1. Retire a bateria sem carga**

Comece com o medidor desligado. Abra a porta da bateria e puxe a fita da bateria para cima. A fita branca pertence à bateria do medidor e a fita preta à bateria da luz de fundo.

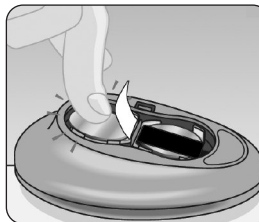
Bateria do
medidorBateria da
luz de fundo

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

2. Insira a bateria nova

Com o lado “+” voltado para você, coloque a bateria no compartimento, dentro da dobra da fita. Empurre a bateria até ela se encaixar no suporte. Insira as duas abas da porta da bateria nos furos correspondentes do medidor e empurre-as para baixo até ouvir um clique de encaixe da porta.



Se o medidor não ligar depois da troca da sua bateria, verifique se ela está instalada corretamente com o lado “+” voltado para cima. Se o medidor ainda não ligar, entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Cliente.

3. Verifique a programação do seu medidor

A remoção da bateria do medidor não afetará os resultados armazenados. Entretanto, talvez seja necessário restaurar as definições do medidor. Consulte as páginas 4–8.

4. Descarte as baterias de acordo com a legislação ambiental local

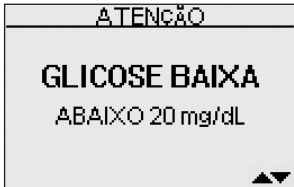
Cuidados com seu sistema

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

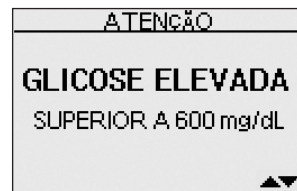
Para entender as mensagens de erro e outras mensagens

Seu Medidor OneTouch® Ultra® 2 exibe mensagens quando houver problemas com a tira reagente, com o medidor ou quando seus níveis de glicose no sangue estiverem superiores a 600 mg/dL ou inferiores a 20 mg/dL. As mensagens não são exibidas em todos os casos, quando tiver ocorrido um problema. O uso incorreto do medidor pode causar um resultado impreciso, sem indicar uma mensagem.

Mensagem	O que significa	O que fazer
	<p>Talvez você tenha um nível muito baixo de glicose no sangue (hipoglicemia severa), inferior a 20 mg/dL.</p>	<p>Isso poderá exigir um tratamento imediato, de acordo com as recomendações do seu profissional da saúde.</p> <p>Embora essa mensagem possa ser devida a um erro no teste, será mais seguro tratar primeiro e depois fazer outro teste.</p>

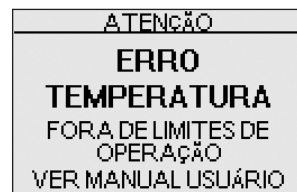
Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Mensagem**O que significa****O que fazer**

Talvez você tenha um nível muito elevado de glicose no sangue (hiperglicemia severa), superior a 600 mg/dL.

Verifique novamente o nível de glicose. Se o seu resultado for GLICOSE ELEVADA novamente, entre em contato com seu profissional da saúde e siga as instruções dele imediatamente.



O monitor está muito quente (superior a 44 °C) ou muito frio (inferior a 6 °C) para funcionar corretamente.

Aguarde alguns minutos e insira uma nova tira reagente. Se você não obtiver outra mensagem de ERRO TEMPERATURA, o medidor estará agora dentro dos limites de operação.

Para entender as mensagens de erro e outras mensagens

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Mensagem	O que significa	O que fazer
<p>ATENÇÃO</p> <p>ERRO 1</p> <p>PROBLEMA MEDIDOR</p> <p>CONTACTE SERVIÇO CLIENTES</p>	Há um problema com o medidor.	Não utilize o medidor. Entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Cliente.
<p>ATENÇÃO</p> <p>ERRO 2</p> <p>PROBL MEDIDOR OU TIRA</p> <p>REPITA COM NOVA TIRA</p>	Mensagem de erro que pode ter sido causada por uma tira reagente usada ou um problema com o medidor.	Repita o teste com uma tira reagente nova. Consulte as páginas 26–30. Se essa mensagem continuar sendo exibida, entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Cliente.

Para entender as mensagens
de erro e outras mensagens

56

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Mensagem	O que significa	O que fazer
<p style="text-align: center;">ATENÇÃO</p> <p style="text-align: center;">ERRO 3</p> <p style="text-align: center;">MEDIDOR NÃO ESTAVA PRONTO REPITA COM NOVA TIRA</p>	<p>A amostra foi aplicada antes de o medidor estar pronto.</p>	<p>Repita o teste com uma nova tira reagente. Aplique o sangue ou a amostra de solução controle somente depois que aparecer APLIQUE SANGUE ou APLIQUE SOL CONT no visor. Se essa mensagem continuar sendo exibida, entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Cliente.</p>
<p style="text-align: center;">ATENÇÃO</p> <p style="text-align: center;">ERRO 4</p> <p style="text-align: center;">PROBLEMA TIRA VER MANUAL USUÁRIO</p>	<p><i>Pode ser uma das situações abaixo:</i></p> <p>Você pode apresentar nível de glicose elevado e ter feito o teste em um ambiente com temperatura próxima ao limite mínimo de temperatura para operação do monitor (6 °C a 44 °C).</p> <p><i>ou</i></p> <p><i>Informação sobre o Erro 4 continua na próxima página</i></p>	<p>Se você realizou o teste em um ambiente frio, repita-o em um ambiente mais quente, com uma nova tira reagente. Consulte as páginas 26–30. Se essa mensagem aparecer de novo, entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Cliente.</p>

Para entender as mensagens de erro e outras mensagens

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Mensagem	O que significa	O que fazer
<p style="text-align: center;">ATENÇÃO</p> <p style="text-align: center;">ERRO 4</p> <p style="text-align: center;">PROBLEMA TIRA</p> <p style="text-align: center;">VER MANUAL USUÁRIO</p>	<p>Pode haver um problema com a tira reagente. Por exemplo, a tira pode ter sido danificada ou movimentada durante o teste.</p> <p><i>ou</i></p> <p>A amostra foi aplicada incorretamente.</p> <p><i>ou</i></p> <p>Pode haver um problema com o medidor.</p>	<p>Se você estava fazendo o teste em um ambiente de temperatura normal ou um pouco elevada, repita o teste com uma nova tira reagente. Consulte as páginas 26–29. Se essa mensagem aparecer de novo, entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Cliente.</p>
<p><i>Informação sobre o Erro 4 começa na página anterior</i></p>	<p>Se você aplicou o sangue incorretamente, consulte as páginas sobre a aplicação de sangue (ver páginas 26–30) ou testes com solução controle (ver páginas 42–47) e repita o teste com uma nova tira reagente. Se essa mensagem de erro aparecer de novo, entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Cliente.</p>	<p>Se essa mensagem de erro aparecer de novo, entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Cliente.</p>

Para entender as mensagens de erro e outras mensagens

58

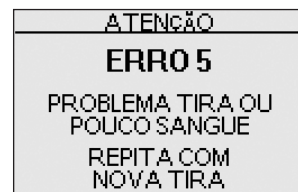
Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Mensagem

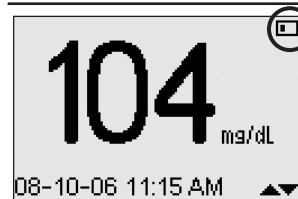
O que significa

O que fazer



O medidor detectou um problema com a tira reagente. As possíveis causas são tira reagente danificada ou um preenchimento incompleto da janela de confirmação.

Repita o teste com uma nova tira reagente. Consulte a informação sobre a aplicação do sangue (ver páginas 26–29) ou testes com solução controle (ver páginas 42–47).



A bateria do medidor está fraca mas ainda tem carga suficiente para fazer um teste.

Quando for exibido um ícone de bateria pela primeira vez, há energia suficiente para mais 100 testes, no mínimo. Os resultados dos testes ainda serão exatos, mas troque a bateria assim que for possível.



A bateria do medidor não tem carga suficiente para realizar um teste.

Troque a bateria do medidor.

Para entender as mensagens de erro e outras mensagens

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Mensagem**O que significa**

Não há resultado na memória, como na primeira vez que utilizou o medidor.

ou

Seu medidor não conseguiu restaurar esse resultado. Esse resultado não será incluído nas médias de resultados.

O que fazer

Você ainda pode fazer um teste de glicose no sangue e obter um resultado exato. Contacte o Serviço de Atendimento ao Cliente para informar o ocorrido, **salvo** que seja a primeira vez que utiliza o medidor.

TODOS RESULT.			
mg/dL			
19-09	2:25 PM	104	* +

17-09	10:23 AM	112	C
16-09	11:44 AM	LO	
1 DE 4	MENU		▲▼

Seu medidor não conseguiu restaurar esse resultado. Esse resultado não será incluído nas médias de resultados.

Você ainda pode fazer um teste de glicose no sangue e obter um resultado exato, mas entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Cliente para relatar esta ocorrência.

Para entender as mensagens de erro e outras mensagens

60

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Informações detalhadas sobre o seu sistema

Comparação dos resultados do medidor com os resultados do laboratório

Os resultados de testes com o Medidor OneTouch® Ultra® 2 são calibrados por plasma. Isso ajuda você e seu profissional da saúde a comparar os resultados do seu medidor com os testes do laboratório. Caso você venha utilizando outro tipo de monitor — um que forneça resultados calibrados por sangue total —, poderá observar que os resultados de seu teste com o Medidor OneTouch® Ultra® 2 são cerca de 12 % mais elevados.

Os resultados de teste do Medidor OneTouch® Ultra® 2 e os resultados de teste do laboratório são expressos em unidades de plasma equivalente. Entretanto, o resultado de seu medidor pode ser diferente do resultado do laboratório devido a variações normais. Os resultados do medidor podem ser afetados por fatores e condições que não afetam da mesma maneira os resultados obtidos em laboratório.

O valor de glicose do seu Medidor OneTouch® Ultra® 2 é considerado preciso quanto estiver dentro de $\pm 20\%$ do resultado do laboratório. Existem algumas situações específicas que poderão causar uma diferença superior a $\pm 20\%$:

- Você comeu recentemente. O nível de glicose no sangue da amostra obtida da ponta de um dedo pode estar até 70 mg/dL acima do sangue coletado de uma veia (amostra venosa), utilizado para um teste de laboratório.¹

¹ Sacks, D.B.: "Carbohydrates." Burtis, C.A., and Ashwood, E.R. (ed.), *Tietz Textbook of Clinical Chemistry*. Philadelphia: W.B. Saunders Company (1994), 959.

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

- Hematócrito (percentagem de hemácias no sangue) muito elevado (superior a 55 %) ou muito baixo (inferior a 30 %) pode causar resultados falsos.
- Você está severamente desidratado.
- Você fez o teste a uma temperatura próxima ao limite inferior da faixa de operação (6 °C) e você obtém um resultado de glicose elevada (por exemplo, superior a 180 mg/dL). Nesse caso, repita o teste em um ambiente mais aquecido com uma nova tira reagente tão logo quanto possível.

Para obter precisão e dados exatos e para obter importantes informações sobre os limites, consulte o encarte que acompanha as suas tiras reagentes.

Para aumentar ao máximo as suas chances de uma comparação precisa entre o medidor e os resultados do laboratório, siga algumas orientações básicas:

Antes de ir ao laboratório

- Faça um teste com a solução controle, para verificar se o medidor está funcionando corretamente.
- **Não** coma por no mínimo oito horas antes de testar seu sangue.
- Leve também seu medidor para o laboratório.

No laboratório

- Faça um teste em seu medidor até 15 minutos após o teste do laboratório.
- Use somente sangue capilar recém-coletado, obtido da ponta do dedo.
- Siga todas as instruções deste Manual do Usuário para realizar um teste de glicose no sangue em seu medidor.

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Especificações técnicas

Faixa de resultados relatada	20 a 600 mg/dL
Calibragem	plasma equivalente
Amostra	sangue total capilar recém-coletado
Tempo de teste	5 segundos
Método de análise	biosensor de glicose oxidase
Alimentação do medidor	Uma bateria substituível de lítio, de 3,0 Volt CR 2032 (ou equivalente)
Alimentação da luz de fundo	Uma bateria substituível de lítio, de 3,0 Volt CR 2032 (ou equivalente)
Unidade de medida	mg/dL
Memória	500 resultados de teste de glicose no sangue ou com solução controle
Desligamento automático	2 minutos após a última ação
Tamanho	7,92 x 5,72 x 2,29 cm
Peso	Aproximadamente 42,5 gramas, com baterias

Informações detalhadas
sobre o seu sistema

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Faixas de operação	<p>Temperatura: 6 a 44°C</p> <p>Umidade relativa: 10–90%</p> <p>Altitude: até 3048 metros</p> <p>Hematócrito: 30–55%</p>
Nível de precisão das medidas realizadas	<p>Coefficiente de variação < 3,0% para valores ≥ 75 mg/dL ou desvio padrão de < 4 mg/dL para valores < 75 mg/dL</p>
Capacidade das baterias	<p>2 x 3,0 V d.c., 60 mA</p> <p>(2 baterias CR 2032)</p> <p>— — — corrente contínua</p>

Símbolos



Atenção e Advertências. Consulte as observações de segurança no Manual do Usuário e os encartes que acompanham seu medidor e os materiais de teste.



Bateria fraca



Corrente contínua

Garantia

A LifeScan garante que o medidor OneTouch® Ultra® 2 estará livre de defeitos em materiais e mão-de-obra durante três anos, com validade a partir da data da compra. A garantia estende-se somente ao comprador original e não é transferível.

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Padrões elétricos e de segurança

Este medidor está em conformidade com o CISPR 11. 2003, Classe B (somente radiação). As emissões de energia são baixas e não causam interferência em equipamentos eletrônicos próximos.

O medidor foi testado quanto à imunidade a descargas eletrostáticas de Nível 3, conforme especificado em IEC 61000-4-2.

Este medidor foi testado quanto à imunidade a interferência de radiofrequência a uma faixa de frequência de 80 MHz a 2,5 GHz a 3V/m, conforme especificado em IEC 61000-4-3.

Capacidade de grau de proteção: IP32

Informações detalhadas
sobre o seu sistema

65

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Índice remissivo

Antebraço	15, 21, 24, 27	Dispositivo de punção, tampa transparente	1, 14, 22, 50
Bateria ícone no visor	51, 59	Especificações técnicas	63
Baterias	2, 51	Formato da hora	6
Botões do medidor	2	Formato de data	5
Calibragem por plasma	61, 63	Garantia	64
Código	iii, 11, 12, 43	Gota de sangue	iv, 20, 24
Coleta de amostras no antebraço ou na palma, Comentário, inserir ou alterar	v, 37	Hiperglicemia	31
Comentário, motivo para inserir	34	Hipoglicemia	15, 16, 31
Como guardar a solução controle	48	Idioma, escolha na configuração	5
Como guardar as tiras reagentes	48	Indicador ANT REFEIÇÃO	v, 36
Como guardar seu medidor	48	Indicador de refeição, inserir ou alterar	v, 36
Componentes do kit	1	Indicador de refeição, motivos para inserir	34
Configuração	4	Indicador DEP REFEIÇÃO	v, 36
Data de descarte, solução controle	49	Infecção, reduzir o risco	14
Data de descarte, tiras reagentes	49	informação importante	15, 16, 25
Data de vencimento, solução controle	49	Janela de confirmação	iv, 2, 29, 45
Data de vencimento, tiras reagentes	49	Lanceta, disco protetor	iv, 14, 18, 22, 33
Definição da hora	7	Lanceta, inserir no dispositivo de punção	iv, 18, 22
Definição de data	6	Lancetar	iv, 17, 21
Desidratação	31	Lancetas, descarte de	33
Desligar o medidor	3	Ligar o medidor para testar	iii, 3, 11
Dispositivo de punção e tampa	iv, 14, 18, 50	Ligar o medidor, para rever resultados	3, 38
Dispositivo de punção, configuração de profundidade	14, 18, 23	Limpeza do seu medidor e dispositivo de punção	49, 50

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Luz de fundo, visor	3	Símbolos	2, 39, 64
MÉD. ANT REFEIÇÃO	40	Solução Controle	1, 42
MÉD. APÓS REFEIÇÃO	40	Solução controle, faixa de resultados	47
MÉDIA TODOS RESULT.	40	Solução controle, guardar	48
Médias de resultados, antes ou depois das refeições	40	Tela de configuração	iii, 3, 11
Médias dos resultados 7, 14 e 30 dias	40	Tela de resultados	29, 36, 37
Mensagem de BATERIA FRACA	51, 59	Tela MENU PRINCIPAL	3, 38
Mensagem de GLICOSE BAIXA	31, 41, 54	Tela preta de configuração	iii, 3, 11
Mensagem de GLICOSE ELEVADA	31, 41, 55	TEMPERATURA mensagem de ERRO DE	55
Mensagens de erro	30, 54	Temperatura	10, 42, 48, 55, 62, 64
mg/dL	8, 30, 63	Testes com a solução controle	42
mmol/l	8	Tira reagente, aplicar gota de sangue	iv, 27
Palma	15, 21, 24, 27	Tira reagente, barras de contato	iii, 2, 11, 43
Porta de dados	2, 41	Tira reagente, descarte	33
Procedimento de teste em outro local	21	Tira reagente, janela de confirmação	iv, 2, 29, 45
Procedimento de teste na ponta do dedo	iv, 17	Unidade de medida	8, 30, 63
Procedimento de teste	11	Uso indicado	vi
Recurso de comentários, ativar/desativar	9	Verificação do display	iii, 3, 11
Recurso de indicadores, ativar/desativar	9		
Resultado, último	38		
Resultados de glicose repetidos e inesperados	32		
Resultados do laboratório, comparar com resultados do medidor	61		
Resultados inesperados nos testes	30		
Resultados, revisar últimos	38		
Resultados, todos	39		

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Lembretes*Hora do dia**Suas metas de faixa do seu
profissional de saúde***Antes do café da manhã****Antes do almoço ou jantar****Uma hora após as refeições****Duas horas após as refeições****Entre 2 a.m. e 4 a.m.**

As tiras reagentes, a solução controle, o lancetador e as lancetas apresentam seu próprio registro sanitário local de acordo com a legislação sanitária vigente.

Alguns kits não incluem a Solução Controle OneTouch® Ultra® e/ou as Tiras Reagentes OneTouch® Ultra® e/ou o Lancetador e/ou as Lancetas estéreis OneTouch® UltraSoft™, sendo que alguns destes componentes podem ser vendidos separadamente e encontrados em locais de venda a serem informados pelo Serviço de Atendimento ao Cliente OneTouch® 0800 701 5433.

Caso necessite destes componentes, entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Cliente OneTouch® 0800 701 5433.

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin



Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

70

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin

 Description: Owners Booklet, OU2, LAM		Art Agency: SCHAWK!		Job No.: 837542		PRODUCTION NOTES SCHAWK Desktop - S.Choi Amended by/ Date -	
AW No./Rev.: 06434502A		LFS Contact: Ann Wherry, Ext. 5608					
CPS Reference No.: 06527601		JDE Item No.: N/A		Rev. Date: 10/15/08			
Language Sequence: Spanish, Portuguese		No. of Covers: N/A <input checked="" type="checkbox"/>					
		Inside No. of pages: 152 N/A <input type="checkbox"/>					
		No. of sides: 1 <input type="checkbox"/> 2 <input checked="" type="checkbox"/>				Per Specialist - Do not change Rev Date on Legend	
Spot Colors		Process Colors		Uncoated Area		Dieline	
PMS N/A <input checked="" type="checkbox"/>		CMYK <input type="checkbox"/> Black <input checked="" type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/>		Uncoated Area <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/>		Dieline <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/>	
PANTONE® is a registered trademark of Pantone, Inc. All information contained herein is the CONFIDENTIAL property of Johnson & Johnson and may not be duplicated or released without the expressed written permission of LifeScan.						--- = CUT - - - = SCORE - · - · = PERF	
						 SCHAWK_rev03_011408	

Yellow = 5mm margin, Red = 7mm margin